



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
 Rev. 6 del 2014-12-15
 Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

TORREFAZIONE MOKA SIR'S S.P.A.
 codice •code: **BY00**

con sede sociale in •located in: **PRIVATA CESARE BATTISTI, 2 20122 MILANO (MI)**

e sito produttivo in •with factory in: **VIA TURATI 50 27051 CAVA MANARA (PV)**

è controllato da •is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

LAVORAZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE DEL CAFFÈ'
processing and trading of coffee

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco

The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	01/08/2016	CZ/CC 06150	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	30/01/2015	01/02/2018	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	20/04/2016	CX/DG 5348	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

U-CCPB-2016-0078951



P00519682

ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
 Fabrizio Piva

CCPB SRL
 Viale Masini, 36 - 40126 BOLOGNA



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAF n° 26023 del 28-12-2007

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:
CCPB srl

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B ISP N° 0083 E DAP N° 0007 H
 Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
 EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements